

A63 E

PARTTIME.

(63)

The Finnish composer Kaija Saariaho has been living and working in Paris since 1982, which is when she attended courses in computer music at IRCAM in Paris. Since then the computer has been a fundamental element of her composing technique.

Apart from producing works of her own Kaija Saariaho has taken part in a number of multimedia productions involving the various arts. The most recent work of this kind is the ballet *Maa* (1991), a collaboration with the choreograph Carolyn Carlson for the Finnish National Ballet.

Kaija Saariaho is receiving from the Finnish Government an artist's salary for her compositional work. In 1986 she was awarded the Kranichsteiner Preis at the new music summer courses in Darmstadt, and in 1988 the Prix Italia, for her work *Stilleben*. In 1989 her works *Stilleben* and *Io* were awarded with the Ars Electronica Prize.

Saariaho's music is available on the Finlandia, Ondine, Wergo, Neuma and BIS record labels.

Maa

ballet music in seven scenes (1991)

Maa ('Earth' in Finnish) is written for seven instruments and electronics. The ensemble (flute, percussion, harpsichord/keyboards, harp, violin, viola and cello) comes together as a whole only in the last part. The ballet itself has no story line. One general theme is passing from one state to another; opening doors, gates, falling, crossing the water. These themes, often found in mythologies, offer possibilities to musical metamorphosis, transformations and other ways of proceeding from one material to another.

This work was written at the request of the choreograph Carolyn Carlson, and was realized with her for the Finnish National Ballet, who commissioned it.

The electronics consist of pre-recorded and transformed natural sounds (wind, sea, whispering voice, etc.), and of amplified and processed instrumental sounds. These natural sounds were recorded by myself during the spring and summer 1991 with a DAT recorder. This materials has been brought into a Macintosh, where it has been edited and mixed with the SoundTools system (by Digidesign).

All the seven instruments are amplified and processed in various manners in the different parts of the piece, except the first and fifth parts, which are purely 'tape music' (played from the hard disk).

"Maan" (finnisch für Erde), eine Ballettmusik in sieben Szenen, wurde für sieben Instrumente und elektronische Geräte komponiert. Das Ensemble, bestehend aus Flöte, Cembalo / Tasteninstrumente, Harfe, Violine, Viola und Cello kommt allerdings erst im letzten Teil des Stücks zusammen. Das Ballett selbst hat keine eigentliche Handlung. Ein Generalthema geht von einem Zustand in den anderen über. Das Öffnen von Türen, von Toren, das Fallen, Wasser durchwaten, diese Themen, die oft im Mythen auftauchen, eröffnen Möglichkeiten zu musikalischer Metamorphose, Transformation und anderen Vorgangsweisen, von einem Material zu einem anderen zu gelangen.

Die Arbeit wurde auf ~~Wunsch~~ der Choreographin Carolyn Carlson komponiert und ~~besteht~~ vom Finnischen National-Ballett, für das es eine Auftragsarbeit war, umgesetzt.

Der elektronische Part besteht aus vorausgezeichneten und transformierten Naturgeräuschen wie Wind, Meer, Flüstern et c. und aus verstärkten und bearbeiteten Instrumentalklängen. Die Naturklänge wurden von mir im Frühjahr und Sommer '91 mit einem Dat-Recorder aufgezeichnet und dann in einen MacIntosh abgespeichert, wo sie mit SoundTools System von Digidesign editiert und abgemischt wurden.

Alle sieben Instrumente wurden verstärkt und in verschiedenen Abschnitten des Stücks auf vielfältige Weise bearbeitet. Ausgenommen davon sind die Abschnitte eins und fünf, die reine "Bandmusik" sind und von der Harddisc eingespielt wurden. (Kaija Saariaho)

ANREGUNG

ANREGUNG

LT